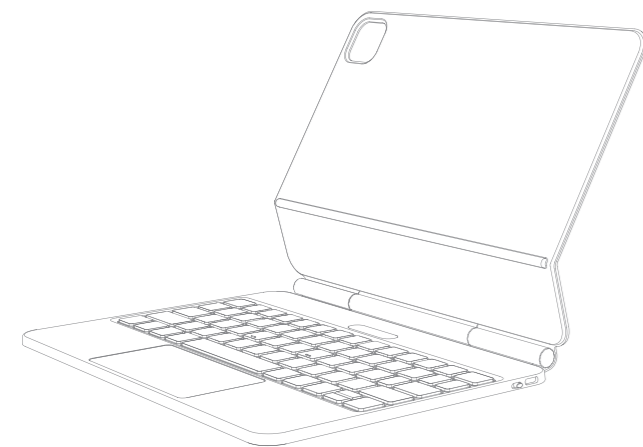




Instruction Manual

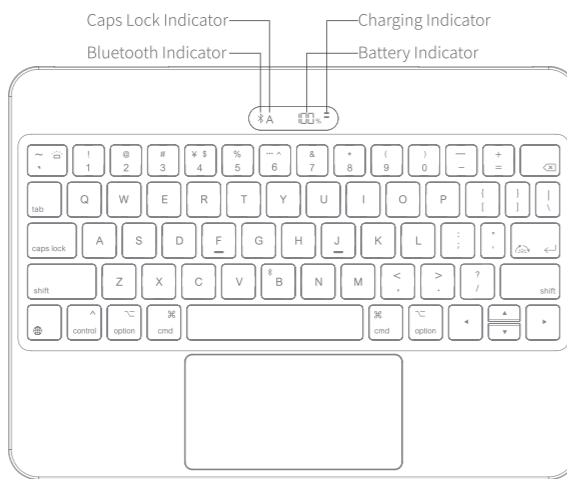
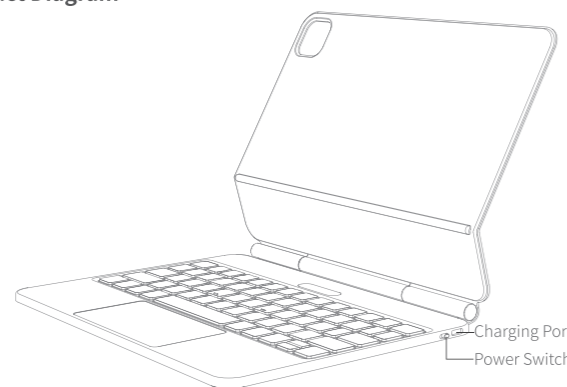
KB09121 Keyboard



English · Deutsch · 中文

English

1. Product Diagram



2. Bluetooth Pairing

Step 1: Toggle down the switch on the right side of the keyboard and the screen in the middle will light up, indicating that the keyboard is on. At this point, the Bluetooth indicator will flash rapidly, indicating that the keyboard has automatically entered Bluetooth pairing mode.

Step 2: On your iPad, go to Settings—Bluetooth, turn on the Bluetooth and then “Inateck KB09121” will show up as an available device.

Step 3: Tap "Inateck KB09121" to pair it with your iPad. Once the keyboard is paired with your iPad successfully, the Bluetooth indicator will turn off.

Note:

1)Set Up Your iPad:

For better user experience, please follow steps below to set up your iPad at first use once Bluetooth pairing is completed.

Go to Settings > General > Trackpad and drag the slider to the middle of the tracking speed.

Go to Settings > General > Trackpad and turn on “Tap to Click” and “Two Finger Secondary Click”.

Go to Settings > Accessibility > Touch and turn off Assistive Touch.

Go to Settings > General > Gestures and enable the toggle for the “Four and Five Finger Swipe” setting.

Optional Settings

Steps to stop Caps Lock changing your keyboard language:

Go to Settings > General > Keyboard > Hardware Keyboard and turn off Switch Languages using Caps Lock.

Steps to disable the double tap period shortcut:

Go to Settings > General > Keyboard > Hardware Keyboard and click the switch to turn on “.” Shortcut.

2)Fix Bluetooth Pairing Problems:

Step 1: Go to Settings > Bluetooth, find “Inateck KB09121” in My Devices and tap the info button (i) next to it, then tap “Forget This Device” . If there are multiple pairing records related to the keyboard, please clear all of them.

Step 2: Hold [option] + [F] + [J] simultaneously for 5 seconds and then all indicators will blink for 6 times once the factory reset is completed. At this point, the keyboard enters Bluetooth pairing mode, and the Bluetooth indicator flashes rapidly.

Step 3: Pair your Inateck KB09121 with your iPad.

3.New Function Key Combinations

Adjust the backlight brightness: [option] + [brightness]

Adjust the backlight color: [option] + [color]

Turn on/off Bluetooth: [option] + [B]

4. Multi-Touch Gestures

	Drag: Click and hold the item until it lifts up and drag it to another location with another finger.		Scroll: Slide two fingers up or down to scroll.
	Swipe: Swipe left or right with two fingers.		Zoom in or out: Pinch with two fingers to zoom in or out.
	Secondary click: Click or tap with two fingers.		Show desktop: Swipe up with three fingers.
	App Exposé: Swipe up with three fingers and pause.		Swipe between full-screen apps: Swipe left or right with three fingers.

5.Adjust the Keyboard Backlight

Hold [option] + [brightness] simultaneously to adjust the backlight brightness. 3 levels are at your choice.

Hold [option] + [color] simultaneously to adjust the backlight color. 7 colors are available in total.

6.LED Indicator

1)Bluetooth Indicator: After powering on, the Bluetooth indicator will flash rapidly, indicating that the keyboard is in Bluetooth pairing mode. Once the keyboard is paired with your iPad successfully, the Bluetooth indicator will turn off.

2)Caps Lock Indicator: This light keeps on when the keyboard is in uppercase input mode.

3)Battery Indicator: When the keyboard is powered on, this light stays on, displaying the keyboard's battery level.

4)Charging Indicator: This light is in breathing flash mode when the keyboard is charging, and will stay on when the keyboard is fully charged.

7.Restore Factory Defaults

Hold [option] + [F] + [J] simultaneously for 5 seconds, Complete restoration of factory settings.

8.Charging

When the battery level is under 20%, please recharge the keyboard in time via the included USB charging cable. The recommended charging voltage is 5V. The keyboard will be fully charged in 30-60 min. The charging indicator is in breathing flash mode when the keyboard is charging, and will stay on when the keyboard is fully charged.

Note: There will be a deviation of about 5% between the battery level displayed by the iPad battery widget and the actual battery level. Please refer to the indicator light for the following situations:

- 1.When the keyboard is charging, please judge whether it is fully charged according to the status of the charging indicator.
- 2.Please refer to the battery indicator for the actual battery level.

9.Sleep Mode

1) When KB09121 is left idle for 30 seconds, the backlight will turn off.

2) When KB09121 is left idle for 15 minutes, it will enter sleep mode and the Bluetooth connection will be disrupted. The connection can be rebuilt with a press of any key.

10.Product Specification

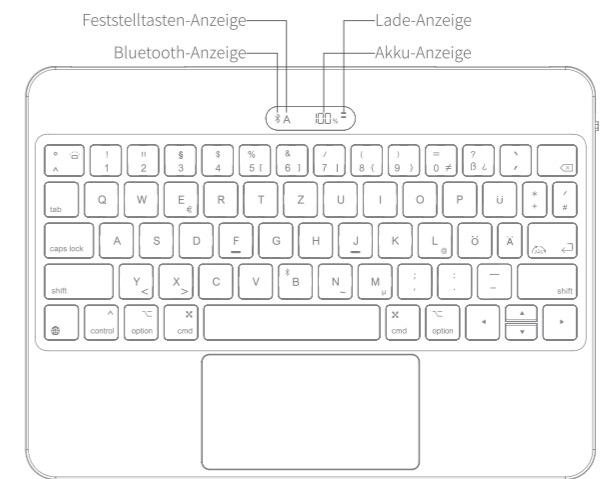
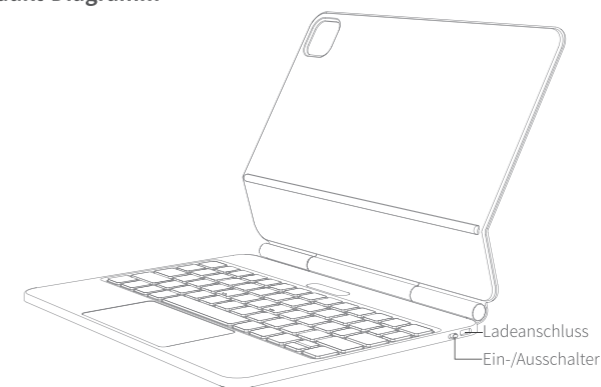
Bluetooth Range	10m
Charging Time	30-60min
Continuous Working Time (Backlight on)	About 12h
Continuous Working Time (Backlight off)	About 100h
Operating Temperature	-10°C ~ +55°C
Bluetooth Frequency Range	2402-2480MHZ
Actuation Force	80 ± 10g
Battery Capacity	500mAh

11.Packing List

- KB09121 *1
- Charging Cable *1
- Instruction Manual *1

Deutsch

1. Produkt-Diagramm



2. Bluetooth-Kopplung

Schritt 1: Drücken Sie den Schalter auf der rechten Seite der Tastatur nach unten, und der Bildschirm in der Mitte leuchtet auf. Jetzt blinkt die Bluetooth-Anzeige schnell und zeigt damit an, dass die Tastatur automatisch in den Bluetooth-Kopplungsmodus übergegangen ist.

Schritt 2: Gehen Sie auf Ihrem iPad auf Einstellungen-Bluetooth, schalten Sie Bluetooth ein und dann wird "Inateck KB09121" als verfügbares Gerät angezeigt.

Schritt 3: Tippen Sie auf "Inateck KB09121", um sie mit Ihrem iPad zu koppeln. Sobald die Tastatur erfolgreich mit Ihrem iPad gekoppelt ist, schaltet sich die Bluetooth-Anzeige aus.

Service Center

Europe

F&M Technology GmbH
Tel: +49 341 5199 8410 (Working day 8 AM - 4 PM CET)
Fax: +49 341 5199 8413
Address: Fraunhoferstraße 7, 04178 Leipzig, Deutschland

North America

Inateck Technology Inc.
Tel: +1 (909) 698 7018 (Working day 9 AM - 5 PM PST)
Address: 2078 Francis St., Unit 14-02, Ontario, CA 91761, USA

日本

Inateck 株式会社
電話番号: +81 06 7500 3304
〒 547-0014 大阪府大阪市平野区長吉川辺 3 丁目 10 番 11 号

F&M Technology GmbH

For Product and Battery: Fraunhoferstraße 7, 04178 Leipzig, Deutschland
Tel: +49 341 5199 8410
Email: service@inateck.com
Postal code: 04178

Inateck Technology (UK) Ltd.

95 High Street, Office B, Great Missenden, United Kingdom, HP16 0AL
Tel: +44 20 3239 9869

Manufacturer

Shenzhen Inateck Technology Co., Ltd.
Address: Suite 2507, Block 11 in Tian An Cloud Park, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen, Guangdong, China
Email: product@licheng-tech.com
Postal code: 518129

深圳市理诚科技有限公司

广东省深圳市龙岗区坂田街道天安云谷 2 期 11 栋 2507
电话: 0755-23484029
中国制造

Hinweis:

1)Richten Sie Ihr iPad ein:

Für eine bessere Benutzerfreundlichkeit führen Sie bitte die folgenden Schritte aus, um Ihr iPad bei der ersten Verwendung einzurichten, sobald die Bluetooth-Kopplung abgeschlossen ist.

Gehen Sie zu "Einstellungen" > "Allgemein" > "Trackpad" und ziehen Sie den Schieberegler auf die Mitte der Tracking-Geschwindigkeit.

Gehen Sie zu "Einstellungen" > "Allgemein" > "Trackpad" und aktivieren Sie "Tippen zum Klicken" und "Zweifinger-Sekundärklick".

Gehen Sie zu Einstellungen > Eingabehilfen > Touch und deaktivieren Sie Assistive Touch.

Gehen Sie zu Einstellungen > Allgemein > Gesten und aktivieren Sie den Schalter für die Einstellung "Vier- und Fünf-Finger-Wischen".

Optionale Einstellungen

Schritte, um zu verhindern, dass die Feststelltaste die Sprache der Tastatur ändert:

Gehen Sie zu Einstellungen > Allgemein > Tastatur > Hardware-Tastatur und deaktivieren Sie Sprachen mit Feststelltaste wechseln.

Schritte zum Deaktivieren der Tastenkombination für den doppelt getippten Punkt:

Gehen Sie zu Einstellungen > Allgemein > Tastatur > Hardware-Tastatur und klicken Sie auf den Schalter, um den ". "-Kurzbefehl zu aktivieren.

2)Bluetooth-Kopplungsprobleme beheben:

Schritt 1: Gehen Sie zu Einstellungen > Bluetooth, suchen Sie "Inateck KB09121" unter Meine Geräte und tippen Sie auf die Infotaste (i) daneben, dann auf "Dieses Gerät entfernen". Wenn es mehrere Pairing-Datensätze für die Tastatur gibt, löschen Sie bitte alle.

Schritt 2: Halten Sie + + gleichzeitig 5 Sekunden lang gedrückt, woraufhin alle Anzeigen 6 Mal blinken, sobald das Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen abgeschlossen ist. Nun wechselt die Tastatur in den Bluetooth-Kopplungsmodus, und die Bluetooth-Anzeige blinkt schnell.

Schritt 3: Koppeln Sie Ihre Inateck KB09121 mit Ihrem iPad.

3. Neue Funktionstastenkombinationen

Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung einstellen: +

Farbe der Hintergrundbeleuchtung einstellen: +

Bluetooth ein-/ausschalten: +

4. Multi-Touch Gesten

	Ziehen: Klicken Sie auf das Element und halten Sie es gedrückt, bis es sich anhebt, und ziehen Sie es mit einem anderen Finger an eine andere Stelle.		Scrollen: Schieben Sie zwei Finger nach oben oder unten, um zu scrollen.
	Wischen: Wischen Sie mit zwei Fingern nach links oder rechts.		Rein-oder rauszoomen: Drücken Sie mit zwei Fingern, um die Ansicht zu vergrößern oder zu verkleinern.
	Sekundärer Klick: Klicken oder tippen Sie mit zwei Fingern.		Desktop anzeigen: Wischen Sie mit drei Fingern nach oben.
	App Exposé: Wischen Sie mit drei Fingern nach oben und halten Sie an.		Streichen Sie zwischen Vollbild-Apps: Streichen Sie mit drei Fingern nach links oder rechts.

5.Einstellung der Hintergrundbeleuchtung

Halten Sie + gleichzeitig, um die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung einzustellen. 3 Stufen stehen Ihnen zur Auswahl.

Halten Sie + gedrückt, um die Farbe der Hintergrundbeleuchtung anzupassen. Insgesamt stehen 7 Farben zur Verfügung.

6.LED Anzeige

1)Bluetooth-Anzeige: Nach dem Einschalten blinkt die Bluetooth-Anzeige schnell und zeigt damit an, dass sich die Tastatur im Bluetooth-Kopplungsmodus befindet. Sobald die Tastatur erfolgreich mit dem iPad gekoppelt ist, schaltet sich die Bluetooth-Anzeige aus.

2)Feststelltasten-Anzeige: Diese Anzeige leuchtet, wenn sich die Tastatur im Großbuchstaben-Eingabemodus befindet.

3)Akku-Anzeige: Wenn die Tastatur eingeschaltet ist, leuchtet diese Anzeige auf und zeigt den Akkustand der Tastatur an.

4)Lade-Anzeige: Diese Leuchte blinkt, wenn die Tastatur geladen wird, und leuchtet dauerhaft, wenn die Tastatur vollständig geladen ist.

7.Werkseinstellungen wiederherstellen

Halten Sie + + gleichzeitig 5 Sekunden lang gedrückt. Vollständige Wiederherstellung der Werkseinstellungen.

8.Aufladen

Wenn der Akkustand unter 20% liegt, laden Sie die Tastatur bitte rechtzeitig über das mitgelieferte USB-Ladekabel auf. Die empfohlene Ladespannung beträgt 5 V. Die Tastatur wird in 30-60 Minuten vollständig aufgeladen sein. Die Ladeanzeige blinkt, wenn die Tastatur geladen wird, und leuchtet dauerhaft, wenn die Tastatur vollständig geladen ist.

Anmerkung: Zwischen dem vom iPad-Batterie-Widget angezeigten Akkustand und dem tatsächlichen Akkustand gibt es eine Abweichung von etwa 5 %. Bitte beachten Sie die Anzeigeleuchte in den folgenden Situationen:

1. Wenn die Tastatur geladen wird, prüfen Sie bitte anhand des Status der Ladeanzeige, ob sie vollständig geladen ist.

2. Den aktuellen Akkustand entnehmen Sie bitte der Akkuanzeige.

9.Ruhemodus

1) Wenn die KB09121 für 30 Sekunden lang nicht benutzt wird, schaltet sich die Hintergrundbeleuchtung aus.

2) Wenn die KB09121 für 15 Minuten lang nicht benutzt wird, geht sie in den Ruhemodus über und die Bluetooth-Verbindung wird unterbrochen. Die Verbindung kann mit einem beliebigen Tastendruck wiederhergestellt werden.

10.Produktspezifikation

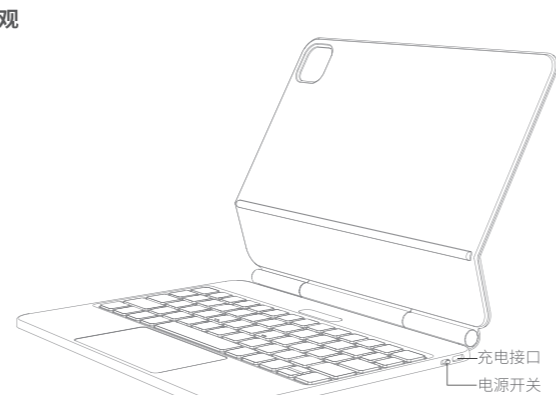
Bluetooth-Reichweite	10m
Ladezeit	30-60min
Kontinuierliche Arbeitszeit (Hintergrundbeleuchtung an)	Ca. 12 Std.
Kontinuierliche Arbeitszeit (Hintergrundbeleuchtung aus)	Ca. 100 Std.
Arbeitstemperatur	-10°C ~ +55°C
Bluetooth-Frequenzbereich	2402-2480MHZ
Antriebskraft	80 ± 10g
Akku-Kapazität	500mAh

11.Verpackungsinhalt

KB09121 *1
Ladekabel *1
Bedienungsanleitung *1

中文

1. 产品外观



2. 蓝牙配对

1) 将键盘右侧的开关向下拨动后，键盘中间的显示屏亮起，键盘开机。此时，蓝牙指示灯快速闪烁，键盘自动进入蓝牙配对模式。

2) 打开并解锁 iPad，点击“设置”图标。

3) 在“设置”菜单中，点击“蓝牙”菜单

4) 打开“蓝牙”开关，iPad 自动搜索蓝牙键盘设备，发现蓝牙键盘设备：Inateck KB09121，并点击它，蓝牙键盘会自动连接。

注：

1)iPad 初始设置：

为了确保您获得最佳使用体验，在蓝牙配对完成后，正式使用键盘前请按照以下内容设置 iPad。

设置 - 通用 - 触控板 将“跟踪速度”调整到居中位置。

设置 - 通用 - 触控板 打开“轻点以点按”及“双指辅助点按”

设置 - 辅助功能 - 触控 将“辅助触控”设置为关闭。

设置 - 通用 - 手势 打开“四指与五指轻扫”。

以下内容为可选项

取消大写锁定键用于切换语言的设置方法：

设置 - 通用 - 键盘 - 实体键盘 将“使用大写锁定键切换语言”设置为关闭。

取消双击空格自动添加句号的设置方法：

设置 - 通用 - 键盘 - 实体键盘 将“句号快捷键”设置为关闭。

2) 蓝牙配对异常的处理方法：

第一步：设置 - 蓝牙 在“我的设备”中找到“Inateck KB09121”，点击(i)，选择“忽略此设备”。

如果同时存在多条记录，请将其全部删除。

第二步：长按 + + 5S 后，所有个指示灯会同时快速闪烁 6 次，这表示已经完成了恢复出厂设置，此时，键盘进入蓝牙配对模式，蓝牙指示灯快闪。

第三步：请将 KB09121 与 iPad 重新配对。

3. 新增功能组合键

背光亮度调节： +

背光颜色调节： +

蓝牙开关： +

4. iPad OS 触摸板手势

	拖动： 左手点按住项目，然后用右手食指在触控板上滑动以移动它。		向上或向下滚动： 双指向上或向下轻扫。
	向左或向右滚动： 双指向左或向右轻扫。		缩放： 双指靠近放置。张开以放大，或者捏合以缩小。
	辅助点按： 双指点按主屏幕上的图标、邮箱中的邮件以及“控制中心”中的“相机”按钮等项目，以显示其快速操作菜单。		前往主屏幕： 三指向上轻扫。
	打开 App 切换器： 三指向上轻扫，停顿一下然后抬起手指。		在打开的 App 之间切换： 三指向左或向右轻扫。

5. 背光调节

按住 + 调节背光亮度，共 3 档亮度可选。

按住 + 调节背光颜色，共 7 种亮度可选。

6. 指示灯

1. 蓝牙指示灯：开机后，蓝牙指示灯会快速闪烁，此时键盘处于蓝牙配对模式。键盘通过蓝牙与平板连接后，蓝牙指示灯熄灭。

2. 大小写指示灯：当键盘处于大写输入状态时，此灯亮起

3. 电量指示灯：键盘处于开机状态时，此灯常亮，显示键盘电量。

4. 充电指示灯：插入 USB 线充电时，此灯处于呼吸闪烁状态。当键盘电量充满时，此灯常亮。

7. 恢复出厂设置

长按 + + 5S 后，完成恢复出厂设置

8. 充电

当电量指示灯显示电量低于 20% 时，请使用包装盒中附赠的充电线及时给键盘充电。建议充电电压为 5V。键盘电量将在 30-60 分钟内完全充满。当键盘正在充电时，充电指示灯呼吸闪烁状态，完成充电后充电指示灯常亮。

注意：

iPad 电量小组件的电量显示，与实际电量电量会有 5% 左右的偏差，以下情况请以指示灯的指示为准：

1、充电时，请以充电指示灯的状态来判断是否已充满。

2、电量请以键盘电量指示灯为准。

9. 自动休眠

1) 30 秒无操作后，KB09121 背光将自动关闭。

2) 15 分钟无操作后，KB09121 将进入睡眠模式。此时蓝牙连接断开，您可按任意键唤醒并回连。

10. 产品规格

有效传输距离	10m
充电时长	30-60min
开背光连续工作时长	大约 12h
不开背光连续工作时长	大约 100h
工作温度	-10° ~ +55°
蓝牙工作频率	2402-2480MHZ
按键按压力度	80 ± 10g
电池容量	500mAh

11. 包装清单

KB09121*1

充电线 *1

说明书 *1

▲ Battery Safety Warning:

This product contains a built-in rechargeable lithium battery. Please observe the following safety precautions: do not dismantle, hit, crush, or expose the battery to fire. If the battery experiences severe swelling, discontinue use immediately. Avoid placing the battery in high-temperature environments, and do not use it if it has been immersed in water. During transportation, do not mix the battery with metallic objects.

▲ Batteriesicherheitshinweis:

Dieses Produkt enthält einen eingebauten wiederaufladbaren Lithium-Akku. Bitte beachten Sie die folgenden Sicherheitsvorkehrungen: Zerlegen Sie den Akku nicht, schlagen Sie ihn nicht, zerquetschen Sie ihn nicht und setzen Sie ihn nicht Feuer aus. Bei starkem Aufblähen des Akkus verwenden Sie ihn bitte sofort nicht mehr. Vermeiden Sie es, den Akku in heißen Umgebungen zu platzieren, und verwenden Sie ihn nicht, wenn er in Wasser getaucht wurde. Mischen Sie den Akku während des Transports nicht mit metallischen Gegenständen.

▲ 电池安全警告：

本产品内置可充电锂电池，请遵守以下安全注意事项：禁止拆解、撞击、挤压或投入火中。如出现严重鼓胀，请勿继续使用。请勿至于高温环境中。电池浸水后禁止使用！请勿将电池与金属物品一起运输！

FCC Note:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the Users, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

—Reorient or relocate the receiving antenna.

—Increase the separation between the equipment and receiver.

—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. —Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

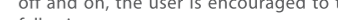
Note: The Grantee is not responsible for any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance. such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. This equipment complies with FCC's RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device and its antenna(s) must not be co-located or conjunction with any other antenna or transmitter.

EU Declaration of Conformity

Inateck Co., Ltd. hereby declares that this device complies with the Directive 2014/53/EU.

A copy of the Declaration of Conformity can be accessed from <https://www.inateck.de/pages/A-ateck-euro-compliance>.



说明书尺寸：折后 120*180mm

材质：100g 双胶纸

此页不做印刷